THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXV.—No. 93 | SATURDAY, DECEMBER 2, 1961 | TORONTO, ONTARIO

Why We Fight

By RICK MATSUMOTO

On October 21st there appeared in the N.C. a reprint of an article by Harold Weir of the Vancouver Sun entitled "Don't be stuffy about slang" in which he states that Japanese Canadians should not be offended by the use of the term "Jap". Well, this article and my open letter reply to Mr. Weir was subsequently published in the Pacific Citizen, Japanese American weekly.

In last week's edition of the P.C. their appeared a letter (printed elsewhere on the page) from Dr. David Suzuki of Oak Ridge, Tennessee, addressed to me and stating that we should quit being cry-babies about the term "Jap".

Since Dr. Suzuki has stated that I reacted emotionally and irrationally in my reply to Harold Weir, I feel obliged to set him straight on the reasons for my rash and emotion-filled actions. I could save a lot of time and spare by putting my reply to Dr. Suzuki in three simple words, but this would surely bring about more cries of "emotional" and "irrational" from the good doctor, so I will attempt to keep calm and collected.

Dear Dr. Suzuki:

First let me thank you for writing in and expressing your views even though I cannot agree with your ideas, in the least bit. This is more than a lot of other people do, who sit at home and complain to themselves.

However, I must say that I was very disturbed to see such a point of view expressed by an Japanese American. How can anyone who is a member (unfortunately) of a race who had to go through what we Japanese Americans and Canadians did, come up with such a cock-eyed and hypocritical outlook as that which you expressed in your letter.

For years now both the JCCA and the JACL have been waging a constant campaign to have the term "Jap" excluded from use in newspapers, magazines, periodicals, books, movies, TV etc. because the majority of Canadians and Americans of Japanese ancestry find the term very derogatory. This term is derogatory not because, as you say, we are bigots and continue to associate ugly experiences with it but, rather because people who use the term, maintain it in the same same light as they would use Nigger, Wop or Chink.

When do you think of when you refer to a Negro as a nigger? Not Floyd Patterson, Willie Mays, Dr. George Washington Carver or Louis Armstrong, but rather you picture black men working in cotton fields as slaves, the Harlem section of New York and the negro prostitutes of Chicago. When you talk of "Wops" you immediately think of immigrant laborers and of gangsters smuggling narcotics into this country. In the same light when people refer to Japs they think of yellow-skinned, slant-eyed Orientals who were one-time enemies. So don't be so nieve and think that when someone, such as Harold Weir makes a remark about "Japs" that he is using the term in the same tone as if he were referring to Robert as Bob or Michael as Mike.

Also, when most Japanese Americans or Canadians hear the word "Jap", it brings back harsh memories of yesterday. Memories of anti-Oriental race riots in Vancouver, Los Angeles, etc.—memories of the barbed-wires of evacuation camps into which Japanese citizens were herded like cattle—memories of the ghost towns of interior British

(Continued on Page 8)

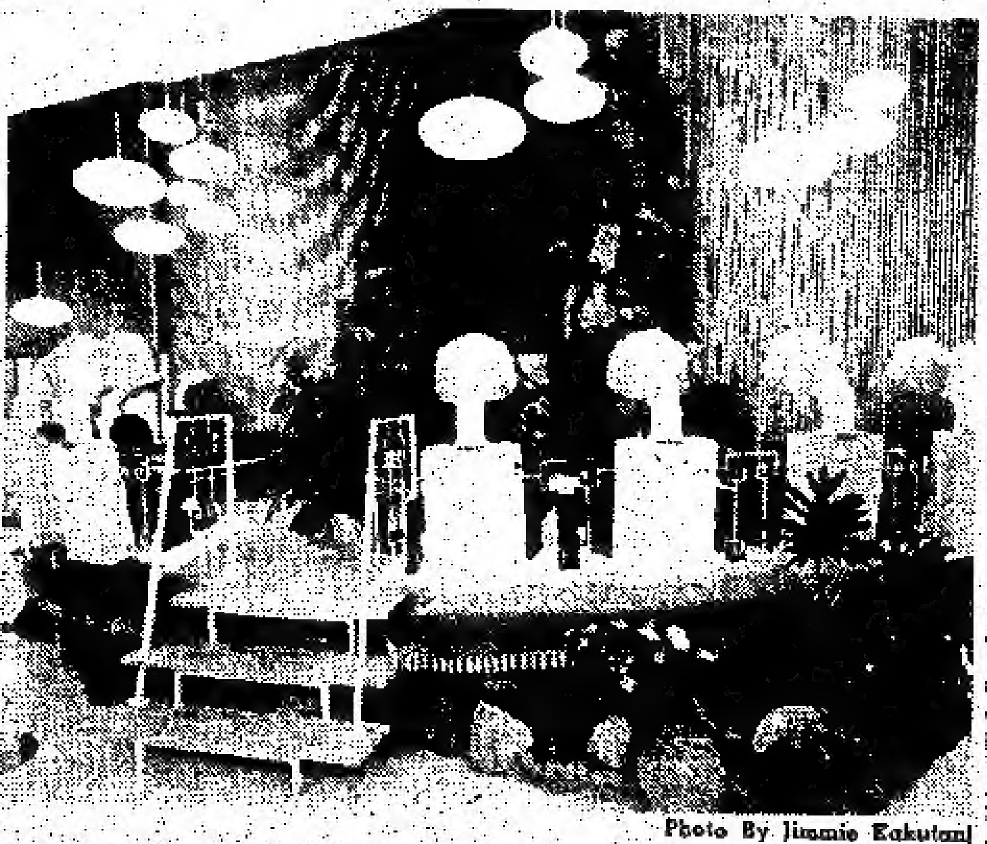


Photo By Jimmie Fukutani

VANCOUVER. — Vancouver's newest beauty salon, Maison Lawrence Coiffures Ltd. opened on October 26, at 541 Seymour St. The interior of this exclusive salon features a real waterfall around which are situated 10 hair dryers which sit on a platform bridging the pond. The entire salon was made to enhance Canadian-Japanese decor. After the mezzanine floor is completed the cost of the salon will be in the neighbourhood of $100,000.

N.C. MAILBAG

Nisei Not Offended

Dear Mr. Matsumoto:

I chanced to read a reprint of your open letter to Mr. Weir of the Vancouver Sun in the Pacific Citizen and was moved to make a reply. This is a painful letter to write because I know that it will bring outraged cries of "hypocrite" and also because I too, still feel a twinge at the sound of the word "Jap" used in even the most casual conversation. I have even in my younger days, challenged the one who said Jap to "take it back or be sorry".

However, I think it is time that we grew up and acted like rational adults, not cry-babies. I will still challenge the man who cries "You dirty Jap", but for that matter, also the man who says "You dirty Japanese" What many of us do not realize is that because we have been conditioned to associate ugly experiences with the word Jap, we continue to assume that such connotations exist where, in fact, they no longer do.

Webster defines a bigot as one "so obstinately attached to some opinion as to be illiberal or intolerant". We are the bigots if we continue to react emotionally and irrationally (as Mr. Matsumoto did) to a word without consideration of the manner in which it was used or who used it. We are making the word derogatory and Mr. Matsumoto's reply made this obvious. The word is derogatory to him because he remembers bad associations.

While attending a Japanese dance in Toronto, I once said "Gee, there are a lot of Japs here" and encountered a violent reaction, despite the fact that I too am Japanese and was certainly not being derogatory about myself nor excluding myself from this classification.

The word Jap is a natural abbreviation, whereas Chink, Dago, Wop, etc. are not. (The word Limey is not, as was stated, derived from the limelight district, but comes from the fact that English seamen ate limes in order to obtain vitamin C while at sea).

I recognize that the use of Jap conserves space in a newspaper heading, although in an article, Japanese is preferable and Mr. Weir states quite clearly that Jap "is not to be preferred" to Japanese. Very, very few Caucasians who have used the word Jap to me have been aware of the emo-

(Continued on page 8)

Star Weekly Story Features Evacuation

TORONTO. — The December 9th issue of the Star Weekly which will go on sale Monday, 4th, features an article by Ray Gardner on the evacuation of the Japanese Canadians from the west coast. The author has interviewed the Iwasaki family of Vancouver plus various professional men across the country. Be sure and pick up a copy at your newstand.

Editor To Attend Immigration Confab

TORONTO. — Representatives of various Canadian ethnic newspapers will attend a conference on Canadian Citizenship on December 4th and 5th, in Ottawa. They will confer with the Immigration and Citizenship Minister, Hon. Ellen Fairclough and members of the Canadian Citizenship Courts. It is also hoped that the group will be able to meet with Prime Minister Diefenbaker and several cabinet members.

The understanding of the privileges and studies of Canadian citizenship on the part of the newcomer, and the stimulation of a desire to become Canadian citizens as quickly as possible will be the broad topics which are to be discussed at the conference, which will take the form of round-table discussion rather than a formal meeting governed by a strict agenda.

Invitations were extended to nearly all ethnic newspapers and a large gathering is expected at this conference. Mr. Ken Mori will represent The New Canadian.

Shoyama Make Bullets For "Tommy-gun"

REGINA. — If the New Democratic Party ever puts its planned economy into effect in Canada, you can expect a top planner to be a quiet-spoken Japanese Canadian with memories of life in a wartime "relocation camp."

Thomas K. Shoyama will soon become the personal braintruster for Tommy Douglas, the NDP national leader. A short, slim 45-year old economist, his ideas will be important in the formation of New Democratic policies.

Mr. Douglas has opened an office in a Regina shopping centre to which he will return every two weeks or so from his campaign road trips across Canada. Mr. Shoyama will keep the home fires burning, conduct research and make the bullets for Mr. Douglas to fire.

The alliance of the two Tommies is nothing new. For ten years Mr. Shoyama has been chief economic advisor to the former Saskatchewan premier and secretary of the provincial economic advisory and planning board.

Leave Of Absence

His leave of absence from this job is just for six months beginning in January, presumably the period of the federal election campaign. Since Mr. Shoyama has to take a pay cut and venture out on the uncertain tides of politics in his new position, Mr. Douglas isn't pressing him for a further commitment at this time.

"But I'm hoping he'll stay with me," said Mr. Douglas. "Tommy Shoyama will be an enormous help."

Starts N.C.

Out of college in 1939, Mr. Shoyama couldn't find a job so he started an eight-page English-language tabloid newspaper for Japanese Canadians—The New Canadian.

After Pearl Harbor, the B.C. Japanese community felt the heavy hand of officialdom. Fishing boats were confiscated. Three small-circulation Japanese language daily papers were shut down. Curfews were imposed. Radios and cameras were seized.

Mr. Shoyama talks about those days without bitterness but with some amusement.

"The authorities found they had cut themselves off from contact with the Japanese Canadian community," he says. "They had no way to tell the people what they wanted them to do, especially when they wanted to move us to the interior of B.C."

"They hadn't shut down my paper because it was published in English. Then they had to come to me and ask me to publish an advertisement in Japanese to let the people know what they were expected to do. I suggested that the message would get across better if it was a regular column in the paper. From then on, we published in both languages."

Eventually the authorities were paying Mr. Shoyama a subsidy to publish material in Japanese.

Later, Mr. Shoyama himself was sent to a relocation camp at a small interior B.C. mining community. Taking his Japanese hand-set type with him and using the facilities of the community's weekly newspaper, he continued to publish The New Canadian for two years from the relocation camp. With a trans-Canada circulation, it became the means of communication between Japanese Canadians confined to the various camps.

The paper was later published in Winnipeg, and now in Toronto but Mr. Shoyama's direct connection with it ended in 1944 when the government decided that Japanese Canadians, until then treated as potential traitor's, might be needed in the Pacific war. He was put in the intelligence corps but the war ended before he was due to be sent out of Canada.

Back in civilian life, Mr. Shoyama joined the Saskatchewan civil service as a junior economist in 1946 and has been there ever since, except for post-graduate training at McGill University in 1948.

Japanese Given "White" Status In South Africa

CAPE TOWN, South Africa.— Some 250 visiting Japanese seamen were given the status of "whites" by the South African government and toured the city without incidents reported this week.

The men came ashore from the Itsukushima Maru and immediately headed for "white" bars. The South African government said last week that the Japanese were henceforth to have the same "privileges" accorded Caucasians

-50th-

—photo by Jack Hensey

TORONTO.—Mr. and Mrs. Kosaburo Takahashi, formerly of Victoria, B.C. and now residing in Toronto celebrated their Golden Anniversary recently at the Nikko Gardens along with a host of friends and relatives.

Their daughter, her husband and five children flew in from Edmonton, Alberta to be present at this happy occasion.

Komori Trounce Main 8-3; M. Sato Regains 1st Place

TORONTO.—Komori Auto Body exploded for their biggest scoring out-burst of the season in registering an 8-3 victory over Main Auto Body to take sole possession of third place. In the second game, Mickey S. Sato climbed back into first place ahead of Yamada Studio by trouncing the Studio crew 6-2.

Bob Miwa triggered his second hat-trick in as many games as he led the Komori club to its victory over the rival Main Auto team. George Baba notched two goals with others going to Al Masukawa, Lloyd Ono and Dick Seko.

For the last place Main Auto squad; Wayne Kimura, Paul Ikenouye and captain Roy Kobayashi hit the twine for singletons.

Six different players each notched a goal apiece in pacing Mickey Sato back to the top of the league. Satch Fujimoto, George Anzai, Lefty Sasaki, Fred Kurisu, George Shimoue and Harold Baba each lit the lamp for the Insurancemen.

For the losing Yamada Studio team, Mel Tsuji and John Kitamura each tallied once.

LEAGUE STANDINGS

	W	L	T	Pts.
Mickey S. Sato	4	1	1	9
Yamada Studio	3	2	1	7
Komori Auto Body	2	3	1	5
Main Auto Body	1	4	1	3

FUTURE GAMES: Sunday, December 3.
5:00-6:00 Komori Auto vs Yamada Studio
6:00-7:00 Main Auto vs Mickey S. Sato

北米より最も早い直行ルート

目下カナダ太平洋航空（CPA）DC8ジェット機は太平洋横断飛行時間を短縮し，バンクーバー・東京間を十一時間以内というスピードで飛んで居ります。（東京——バンクーバーは八時間半）團体旅行割引を御利用になれば30%の料金の節約も出來ます。

カナダ太平洋航空の最短・超音スピードのルートを利用して東京，香港へのジェット旅行をしましよう。親切丁寧なCPAエンプレス・サービスで旅行すれば『飛行マイルもスマイル』の樂しい旅行です。日本語・英語・支那話を話すスチュワデスがサービスさせていただいていますので　好む言葉を使いながら　ゆつくりとCPA旅行をお樂しみ下さい。バンクーバー・東京間唯一の直行ルートです。

詳細お問合せは最寄りの旅行社　又は

カナダ太平洋航空會社

Canadian Pacific AIRLINES

Furuya Travel Service

presents

For Xmas and New Years

MeXiCo

7 Days For Only

$45.00

Plus Air Fare

$216 from Toronto

Phone: EM. 6-1075

Write: 365 Spadina Ave., Toronto

SAY IT WITH FLOWERS

SHARON'S FLORIST

CITY-WIDE DELIVERY

Peter Sasaki — K. Sasaki

Bus: HO. 6-2041

Res: HO. 6-7962

943 PAPE AVE., TORONTO

KAZUO G. OIYE

BARRISTER, SOLICITOR

NOTARY PUBLIC

Room 103

1 College St., Toronto

WA. 1-[illegible] OX. [illegible] (Res.)

JUDO EDUCATIONAL CENTRE

BASIC and ADVANCED INSTRUCTIONS of KODOKWAN JUDO

GLEN N. KAWANO — 131 COXWELL AVE., TOR. 8

KODOKWAN 4TH DAN — HO. 3-0736

MINORU GEO. NAGAHARA

—ALBION—

Electric Motor Service

Repairs and rewinding to all makes of Electric Motors

164 Christie St., Toronto

Tel. 532-0054

Lucien C. Kurata

BARRISTER and SOLICITOR

NOTARY PUBLIC

Office Hours Saturday October to April Inclusive

62 RICHMOND ST. WEST

Suite 513 Temple Building

TORONTO

EM. 6-3321 — Res: RO. 7-3627

WELCOME JAPANESE CANADIANS

GOLDEN DRAGON

CHOP SUEY HOUSE

SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS

Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out

EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

ALL-WAY ROOFING SERVICE

MEMBER OF C.R.C.A.

FLAT ROOFS — SHINGLING

EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK

TORONTO **421-3374** NISEI OWNED

TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"

Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

寒い朝

石坂洋次郎

59

とみ子は、途中でお茶をのんで喉をうるおしたりしながら、かなり長い宿題作文を讀み終った。そして、少し高飛車に、

『ふん。ずいぶんダラダラと書いてあるわね。でも、全部ほんとのことじゃないの……。貴方のことだって、少しよすぎるほどに書いてあるわ……』

『チエー　オレは、お前、ボカ先生がそれを讀んでる間教室の笑いものにされていたんだぜ。まったくいい恥をかいたよ』

『それはボカ先生がわるいのよ。例え作文であってもこういうのは、個人の内面生活を描いたものでしょうそれを多勢の前で發表するなんて、人権の侵害だと思うわ。私、抗議してやるわよ』

『心臓だな、お前は。カンニングしましたという奴が先生に抗議を申しこむのかい？』

『あっ、そうか。ちょっと工合がわるいわね……』

『あのう、な』

と、重夫はちょっと云いしぶって、

『ほんとは、オレ、モデル代を要求したいところだがそれをしない代りに、この作文をオレに呉れよ。他人が描いた高校生時代のオレの肖像畫のつもりでしまっておくんだよ……』

『これを……上げるの？なんだか、惜しいなあ。いいわよ、重夫さんに上げるわ、その代り大切にしまっといてね……』

『よし。いただいだ』

重夫は、とみ子の作文を鞄の中につっこんでしまった。とみ子の方でも、自分の重夫観が、重夫自身に受け入れられたようで、わるい氣持がしなかった。

『明日、學校に出たら、私までなんだかんだとひやかされそうだな。困ったわ』

『そんなことないよ。ほんとはな、相撲のことや鯛焼のことでは、みんなゲラゲラ笑ったけど、そのほかのところでは、シュンとして聞いていたよ。オレも、ふだん冗談口をきいてるとみイのほかにはあまり知らないキンだから、大人っぽいことも考えてるんだな、と君を見直したぐらいだよ……』

■案　内

▲ト市のフルヤ商店には今回おいしいチェリースター米の新米が入荷した。なお年末贈答品もどっさり陳列している。

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二

イーエム三―四三九一

辯護士 大家一夫

ト市カレッジ街二 ルーム一〇三エー

電話 ダブリュ・エー 一―五六〇五

生長の家誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体験を交えて語る谷口先生の録音が聴けます。皆様の御來聴歓迎。

⊠重石宅（毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時）303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319

⊠市層宅（第二、第四土曜夜八時）400 Kingswood Rd. Phone OX. 1-1398

⊠上田宅（毎週日曜 午後一時半）524 Ontario St. Phone WA. 5-7995

⊠宮本宅（第二、第四土曜夜八時）318 Markham St. Phone WA. 1-9157

チェリースター米 新米

CHERISTAR

EXCELLENT BLUE ROSE RICE

FURUYA TRADING CO.,
381 SPADINA AVE., TORONTO
PHONE WA. 3-6350—WA. 3-9398

古屋貿易株式會社

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

NIKKA-NET HIRATA-MADE

1962年度のギルネットはよく獲れると定評のある日加ネット＝平田メイドを是非本店へ

Nikka Manryo Corkline, Leadline Nikka Floats and Baits

日加貿易社

217 Denlevy Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-7623

FOR A SURE TOMORROW INSURE TODAY

Crown Life Insurance Co.

900 W. Pender St. (MU. 1-7341)
6650 Heather St. (FA. 5-2528)
Vancouver, B.C.

明朗な生活と力强い活動を

一家安心して將來の希望に生きるために貯蓄しながら生命保險付クラウン生命保險をお選び下さい

晩市ペンダー街九〇〇（ヘザー街六六五〇）

矢田源一郎

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリュ・ケー・ガーデンス（華僑樓）

電話エムユー一―六六二四

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

辯護士 ノータリ パブリック 倉田ルーシン

（土曜日營業は十月から四月まで）

トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室

電話 イーエム六―三三二三

自宅 アール・オー 七―三四二七

辯護士 鬼塚敏三

事務所トロント市西クイン街二二六番地

電話イーエム八―四八四七

自宅オーエクスー―三三八八

自宅オーエクス八―二二八〇

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

「國寶」新米入荷

醬油

●最寄りの商店にてお求め下さい

食料雑貨直輸入卸商

S 西澤商會

S. NISHIZAWA & CO., LTD.

Importers & Exporters Wholesale Grocers

755 Powell St., Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3044
Evening: Phone FA. 5-4184

廣州チャプスイ・ハウス

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

廣州チャプスイ・ハウス

136 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4918 — EM. 3-0930

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines

AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、渡者の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社

岩田欽一

101 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3397—MU. 4-3396

公認 岩田旅行案内社支店

亀岡徳衛

118 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-9914

市民權會議 二日間 オタワで

移民大臣が外語新聞を招いて

フェアクロー移民大臣の招きに應じて全カナダの各人種語新聞代表者が來る四日と五日の兩日オタワで『市民權』に關する會議に出席する。フェアクロー移民相はカナダ新入來者の成功的な融合にはそれぞれの外國語新聞が與える影響はすこぶる大きいという事實を認めているが、同時にカナダ市民權の享有する權利と義務についても、これらの新入來者が十二分にわきまえるべきことも重要であるとの見地から、これらの新聞社代表者を政府側全負擔で招いて、圓卓會議で廣範圍にわたる自由討議を行い、それから有益な結果を見出そうということになった。本社からは森記者が參加する。なおこの會議中に、ディフェンベーカー首相はじめ各閣僚も出席して、全加から集まったエスニック・プレス代表と面接することが予定されている。

ト市聖公會で Xマス・パーティー

ト市日系聖公會では來る九日(土)午後七時半よりオルパン教會堂に於て各グループ合同でクリスマス・パーティーを催す。各種ゲームや映畫上映があるのでこぞって參加してほしいと。

日本物好評

年末景氣ぶり

△核兵器使用禁止運動が反映して武器的なオモチャの賣れ行きはさっぱりという反面、デパートはもとより各地日系人商店が取り扱っている日本物、とくに優雅な日本人形はじめ漆器などをプレゼントに買う白系客が今年は目立って多いという。

△今まで日系人から貰った日本人形だったのが、今年末になって白人が友人にプレゼントしたいと人形を買う者が多くなっており、また日本美術書をあさる者もかなりふえてきている。

△ト市の一日系土産品店主は『日系人は毎年のことながら、購買力の旺盛なのにはおどろいています』と大喜び。鮮魚卸商につとめる一日系人は『今年の正月はあまりよいタコは期待できない』と語っている。

誰の出生證か

日系人の小型出生證を同封した郵便物が途中で開封され、その出生證が本社に回送されてきた。姓名ケイシー・イサム上野、一九四三年スローカン・シタイ生まれ。本社まで。

小財氏を會長に四選

ト市佛教會の定期總會

トロント佛教會の定期總會はこのほど會堂で開かれ、兩森議長で進行し、小財會長の挨拶、石浦開教使のはなしののち、會務、會計報告はじめ各部研究報告などを承認、夕食を共にしたのち提案を審議し選挙に移ったが小財新九郎氏が會長に四選された。

△會長小財新九郎△第一副會長江畑太一△第二副會長後藤昭二△第三副會長須山國雄△議長兩森光雄△幹事(日)江島初次郎(英)堀登志男△會計江畑猪三△顧問花月榮吉、森助五郎、新書太郎、河野準人、大西乙吉の諸氏を滿場一致ですいせんしたなお法務部、少年教化部、圖書部、出版部、特別事業部、會堂管理部、特別資金部、慈惠部、社交部、會員部、渉外部、宣傳部の各部長は後日理事會で選任することになった。

高橋幸三郎氏 夫妻五十年祝う

戰前ヴイクトリアに在住したト市の高橋幸三郎氏と夫人のトヨさんはこのほど結婚五十年を迎えたので、息子さんたちが、兩親の親類友人ら多數を去る二十五日午後、日光ガーデンに招いて盛大な祝宴を張った。高橋さんは茨城縣出身である。

人事消息

●ト佛教會の祥月法要は日曜午後二時から。

■婚約

▲ピーシー州ノッチヒルの高木宗氏夫妻息女照美ルースさんとトロントの相良ミツ夫人息某氏はこのほど婚約した。

■結婚

▲ハミルトンの後藤金平氏夫妻息女美代子さんと同市の下田貞記氏夫妻息子フランク正(すなお)氏は十一月十八日ハ市レディーマー合同教會に於てモンカーダ牧師司式で結婚式をあげ、ロバート・レストランで披露した。

▲レスブリッジの森平春二氏息女京子キャロさんとラプストンの山中貞穆氏夫妻息修オスカ氏は十月十四日レ市聖公會でグラン牧師司式で結婚式をあげ、アーバンショ・ホテルで披露、十一月十一日晩市WKガーデンでも宴會を催した。

■死亡

▲ト市の小林ケネス睦男氏(二九)は十一月二十三日午後五時ウエスターン病院で死去、告別式は二十六日夜ト市佛教會で石浦開教使司式で營み、二十七日クラークソン墓地に埋葬した。

▲トロントの飯田米市氏夫人キイさん(五七、岡山縣出身)は十一月二十二日セント・マイコル病院にて死去、二十四日ラルフデー葬儀社で石浦開教使司式の下に告別式を執行した。

結婚御挨拶

山中 修オスカ
森平京子キャロ

右兩名儀豫て婚約中の處十月十四日アルバータ州レスブリッジ市聖公會に於てキヤナン・グラン牧師司式下に結婚式擧行引續きアーバンショ・ホテル及び十一月十一日晩市WKガーデンに於て些か披露の宴を催しました節は御多忙中遠路の處御來席を賜り且つ又過分なる御祝儀、御祝品並びに御丁重なる祝辭、祝電を戴き誠に有難く厚く御禮申上ます。尚兩人に對し今後共一層の御交誼と御指導を賜り度略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御願い申上げます。

ブラプストン市 父 山中貞穆 母 珊榮

レスブリッジ市 父 森平春二 母 イサ子

御禮

今回、息子たちが率先して私達夫婦の結婚五十年に際して日光ガーデンで祝賀會を催してくれました際は多くの皆様が御多忙中態々御來席下さってお祝意を賜り且又過分の御祝品並儀を頂戴致し、私達夫婦は感激に堪えません。一々參上御禮申上ぐべきですが、略儀乍ら紙上を借りて深く御禮申上ます。

トロント 高橋幸三郎 トヨ

結婚御挨拶

下田フランク正
後藤美代子

右兩名儀豫て婚約中の處十一月十八日ハ市レディーマー合同教會に於てモンカーダ牧師司式の下に結婚式を擧行、引續きロバート・レストランに於て些か披露の宴を催しました際は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜わり且つ御丁重なる祝詞、祝電、御祝儀、御祝品を頂き身に余る光榮を深く感謝し厚く御禮申上げます。尚今後とも兩人に對し倍舊の御指導と御交誼を賜わりたく御願い申上げます。略儀ながら紙上を借り御禮旁々御願いの御挨拶まで。新夫婦はハ市内ホイットニー街四〇〇番アパート七号に新居を構えました。

ハミルトン市 父 下田貞記 母 富貴

ハミルトン市 父 後藤金平 母 多恵喜

●寄付感謝(一一)

先般の第二室戸台風による三尾村の大被害に對して左記の方々よりご寄付を感謝いたします。

三尾連協カナダ支部

△五弗 濱米男 北村賢太郎 中元一男 千葉松子 米山力藏 佐野繁一 藤本修三 中田竹次郎 山本久雄 山下益夫 庄司源太 椋山正司 宮本シヅエ 山下正行 中田勤 田中藤松 山中義滿 田中和夫 江口タツ 山本清 硯綿藤一郎 近堂英一 鈴木潔 黒川家族 寺西異安治 上山登 小山茂夫 中津武夫 小林健一郎 久木兼藏 田中嚴藏 倉橋スミ 渡源太郎 莊司定雄 中田惣市 新英雄 中津水藪米吉 鮫島富雄 森下徳太郎 黒田ハツミ 森下忠 森下孝次 濱出强 中田春男 見付シゲ 前出功 田中兼霞 西濱滿 酒井安雄 酒井岩一 向井弘美 寺下健次 濱郎爲 寺西榮也 向井政春 後出吉之 松葉日出男 古屋元治 △三弗:西村マツ 藤本丈治 庄司常覚 △二弗:梅野誠 新谷スエノ 江崎忠吉 △二十弗:天野藤吉

合計=一、九五十二弗

トロント佛教會

(バーサスト街九一八)

十二月三日

午前十時半 日曜學校

午前十一時 朝の禮拜

午後二時 日中 祥月法要

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

十二月三日 午前十一時半

待降節第一主日禮拜

『基督を誰と言うか』 清水牧師

◎日語聖書講義 午前十時

◎教會學校 午前十一時半

トロント日系聖公會

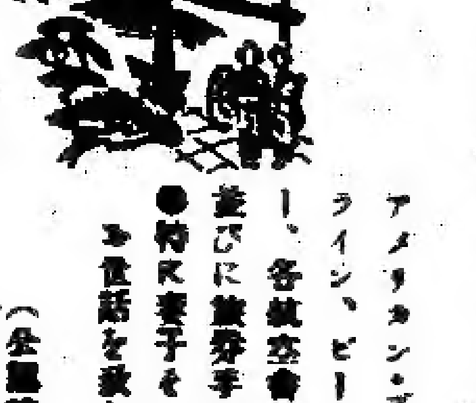
電話エルイー五五〇四六

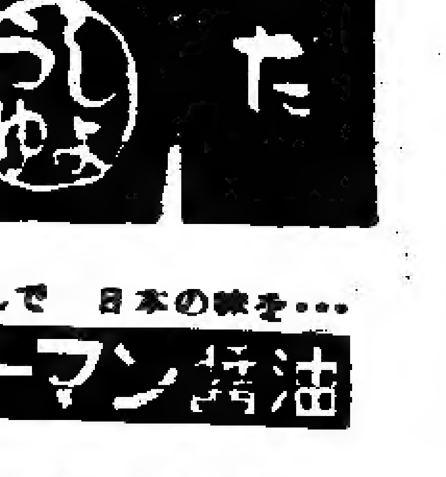
十二月三日 午前十一時半

聖餐式 降臨前主日

『降臨の意義』 今井司祭

「大事件」關係の書
記録、小説、傳記等興味津々たるもの
◉木下宗一 號外近代史 一、五五
昭和初年より日露戰爭までの事件
◉尾崎士郎 大逆事件 一、九〇
幸徳事件から取材した作品
◉立野信之 赤と黒 一、七〇
幸徳、荒畑たちの情熱の行動
◉西口克己 山宣 一、七五
兇刃に倒れた山本宣治の波瀾に滿ちた生涯を描く
◉廣津和郎 松川裁判 一、五〇
◉藤崎アキラ 八海事件・裁判官の弁明 一、一五
◉森 正藏 轉落の歴史・世界大戰の眞相 特價一弗
航空船切符旅行 小切手爲替發給 龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO. 115 McCaul Street, Toronto, Ont.

日本觀光は

航空機又は船で
アメリカン・プレジデント・ライン、ピー・アンド・オー、各航空會社の切符取扱並びに旅券手續一切。
●特に妻子その他呼寄せのお世話を致します。
(全國旅行案内所)
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICE
385 SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE EM. 6-1076

天下一品


日本をしのんで 日本の味を…
キッコーマン醤油
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 2-4586—WA. 2-

"T-D銀行の預金口座をいかにして開くか"

まだかなり多くの人々が銀行の預金口座を開くことは面倒だとして設けていない。しかし口座を開くことは決して面倒なことではなくあなたが唯だサインすれば　それで十分なのです。

トロントードミニオン銀行の最寄りの支店に行きさえすれば　銀行員がすべての世話をしてくれます。まずどんな口座を設けたいかそれから希望の口座に従うというのにサインすればよいわけです。そのときに書くサインは預金したり　引き出したりするときのサインです。銀行ではあなたのサインに間違いないか確めることが必要です。ですから　後年サインを變えることがあればその旨銀行に通知すべきです。たとえば　あなたが最初にノーマン・アール・スミスとサインすれば　その通りチェツキに使い　エヌ・アール・スミスと書いてはいけないわけです。

次に預金スレツプスに記入することですがこのときも　預金の種類によつてフオームが違いますから注意して下さい。この場合預金スレツプスに記入する額が預金帳に記入されますから氣をつけること。チエツキは一々別額を記入し　チエツキの裏面に口座番号を記すことです。

あなたが貯蓄口座を設ければ　貯蓄記入帳を渡されます。『パス・ブツク』と私達は申しています。これはあなたの出入金を記入した小型の帳簿ということになります。ですからトロントードミニオン銀行を訪れるときはいつでもこの小型のパス・ブツクを持參することを忘れないようにして下さい。あなたと銀行員にとつて便利なのですから。

當座預金又は個人小切手口座にはパス・ブツクはいりません。これらの口座を持つているお客さんはキヤンセル・チエツキを渡されます。そして月々又は二カ月に一回宛印刷のステートメントをうけます。

以上が大体の要件です。トロントードミニオンの口座を開くことは最もたやすいことなのであることを忘れないように。トロントードミニオン銀行はあなたのためにあらゆるサービスを提供いたしますし　わからないことは銀行員が喜んで教えます。私達の親切丁寧なサービス　友好的な待遇——これらがあつてこそ　私達はこのように誇つています……

銀行員の違いを示す

THE TORONTO-DOMINION BANK

THE BANK THAT LOOKS AHEAD

日本は交通難

東京　露木海藏

枯風吹く師走もあと一ト月、一年の歳月は矢の如く過ぎていく。働きかけた陽のように老いいく人生のつるべ落としだ。

◇二反二セの水田で二十六俵の收穫もようやく終わつた。反當たり八俵強、にわか百姓としては相當の成績だ。昨年よりも一俵少ない三人家族で保有米等の計算によると、私の所では十二俵を食糧管理法によつて、供出を義務づけられる。

◇秋の日は短かく、天氣仕事であるから農家は忙しい一生懸命にやつた。何しろ人手が見つからぬ。大都市に近いだけに、農家の仕事には來る人がない。日本が人口過多に苦しんだのは今の話ではない。大小を問わず、各業界の設備は擴大され、設備投資と技術の導入それに國内消費は旺盛である。それにはまず人材が必要だ。

◇人は大會社に集中していくから中小企業者の人不足の悩みははげしい。毎朝の新聞には求人の廣告ビラが二、三マイづつはさんである。サービスが行きとどいた日本の旅館業者も最近は女中さん不足で悲鳴をあげている。

◇もう一つ悲鳴をあげているのが交通難である。東京の中央部はタクシーに乗るより電車の方が早い。都心から羽田に行くには電車とバスを利用する方が二、三十分は早い。タクシーはそれに事故の率も高いし。

◇交通難というよりは地獄である。警視廳の發表によると、東京では今年の交通事故で死んだ人が昨日で丁度千人を越えた。あとの一カ月はさらに率を高めると思われる。大阪でも同じように死者千人となつたと追加發表があつて世界第一位第二位と自慢にならぬ。

◇たまりかねて十月に交通安全週間をやつたが、その安全運轉であるべき期間に事故が多く、一日に四十人の死亡のレコードをつくつてしまつた。それに常識を逸する事故が多い。

◇運轉をあやまつて民家、商店にとびこんでいくトラックが多い。居眠り、過勞無免許のため。それにひき逃げである。ひき逃げ事件は毎日數件はある。質に惡質なのが珍らしくない。

◇この惡質運轉の處罰が徹底していないため、これからは殺人犯として検擧する方針になると今週のラジオは傳えているが、まつたく日本には暴君のような運轉とくにトラックに多い。

◇日本人は禮儀の正しい人柄、平和的だと誇し、稱されたい宣傳のためにも、もつと人命を尊重し、法規を守ることにしたいものだ。十二月になるとなおさら心配な交通である。

◇もう一つ、十二月になるときまつてやるのが郵便局係のサボである。年賀配達がおくれて問題が生じているのに、ここで年末年始をやられてはたまらない。郵便局員は客が長い列をつくつているのに實にゆっくり仕事をやる。そして不親切だ。

◇郵局の年季も理由はあるであろうが、結果的にはいつも大衆にメイワクをかけるように仕組まれているのは困ったものだ。ねじりはちまきで「皆さんの協力をねがいます」と叫ぶ郵便員と私はけんかをしたくなる季節だ。

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 8-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金　半年四弗（前拂）　一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

日本の生活水準 かなりのデコボコ

生活白書

【東京時事通信】經濟企畫廳は今週『國民生活の地域差とその背景』と題する一九六一年度の國民生活白書を發表した。白書によると一九五九年いらいの好景氣によって國民の生活消費はめざましい向上をとげたが、その反面地域別（都道府縣別）の生活水準はかなりのデコボコを生じている。たとえば一世帯あたりの月平均（一九五九年九月から十一月平均）消費支出額は東京が三万二千三百七十八圓（約百弗弱）で最高となっているが、最低の鳥取縣では一万七千六百五十三圓（約五十弗強）で約半分である。こういう格差が種々の面であらわれており、このような國民生活の地域格差是正のため總合的觀点から產業立地政策を積極的に推進する必要があると強調している。

植民主義撤廢

【國連發】アフリカ・アジア國提出の決議『植民主義を速かに撤廢する』は今週の國連總會で九七對零で承認された。カナダも米國も贊成投票したが、英、佛、スペイン、南阿は棄權した。

米人の觀光費 四億弗を突破

稼ぎ高はカナダ收入の第二位

【オタワ發】カナダ連邦・州觀光業者全國會議が今週オタワで催されたが、オタワ統計局の統計によると今年末までにカナダを訪問する米人客は三千万突破。おとした米弗は四億弗という最高記錄に達しようと推定している。今年九カ月間で米人客は二億五千万弗をカナダで費消した。

△カナダがこのように觀光米弗を稼いでいる一方、カナダ人の海外旅行による費消額も昨年より二・二%ふえており、一二億弗も使っているところをみると、觀光弗の差引きはまだ赤字である。オタワ政府觀光局の語るところによると、一九六〇年度の觀光弗儲け高はカナダ新聞紙賣上に次いで第二位で、小麥よりはるかに多額だという。

△政府および民間觀光業者は觀光客誘致策の一つとして宣傳に使う金額は一九六一―六二年度でざっと百七十万弗というぼく大な數字を出している。

米空軍の訓練中止

水戸の誤射で

【東京時事通信】岩上茨城縣知事は那珂湊市で發生した米軍機による誤射事件について在日米軍側に飛行訓練の即時中止および射爆場の移轉を申し入れていたが、今週在日米軍司令官ジャコブイー・スマート中將から同知事に次の回答があった。總合的な事故防止對策が樹立されるまで水戸射爆場における訓練を中止する。射爆場の移轉については日本政府から代替地の提供があればいつでも協力する。

船船四十五隻 水路で立往生

【モントリオール發】モ市は二十八日予期しない初の大雪に見舞われ、交通は大混亂しててんやわんや。積雪十一インチで二十九日も降りつづいた。一方、セントローレンス水路も今週で閉鎖されるが、それ以前にと急航中の各船四十五隻も大吹雪で立往生、當局は閉鎖時間をのばして、これら船舶を處理している。

移住花嫁 無事に晩市着

外務省とカナダ大使館の善意

△カナダへの移住花嫁が出發前に大切な旅券と檢疫證明書などのはいったハンドバッグを盗まれ、途方にくれていたのに同情して外務省と駐日カナダ大使館が温かい善意を示して、豫定通り花嫁をカナダに渡航させたことは既報の通り。花嫁さんは鹿兒島縣姶良郡隼人町新川の徳田つや子さん＝二四才。アルバータ州で農業を營む岩本敏彦氏が花ムコさん。

△外務省では異例の措置としてわずか半日で旅券を再發行し一切の手續を完了、カナダ大使館では領事部の多昌廣藏氏が通譯、コウイ情報官が査證のサインをして新旅券を渡すというスピードな手續をしたので、徳田さんはうれし涙で羽田を豫定通り二十八日出發、晩市空港には伯父さんと婚約者が出迎えてハッピー・エンド。（東京支社發）

新民主黨の經濟政綱 日系二世の手による

△【既報】サスカチワン州政府の經濟政綱を牛耳じるブレイン・トラストの一人として活躍している生山トム氏は、來年行われる連邦議會總選擧にカナダ勞働會議とシーシーエフの合体によって生れた新民主黨々主トミー・ダグラス氏の選擧運動の最高經濟顧問として六カ月間、同黨本部で經濟面を一月から擔當することになった。

△したがって、ダグラス黨主が今后、全國行脚を行い新民主黨の經濟政策を披露する場合、そのアイデアは生山氏から出されたものとみてよく、ダグラス黨主も『彼は貴重な人物で、なくてはならない存在であるが、まず六カ月間だけサ州政府から借用することだけで我慢している』と生山氏が黨主の右腕として認められていることを裏付けている。

△政黨が總選擧にのぞむにあたって、大衆にアピールする點も考慮して、新しい經濟政策を案出するという重大任務が日系二世の智腦に任われていることは特筆すべきことである。ダグラス氏が首相の地位でオタワにおける各州首相會議には、かならず生山氏を同伴したことは、いかに深い信任をうけているかを物語るものである。

日本船員 白人待遇

南阿で歡迎

【南阿、ケープタウン發】今週、當地に入港した日本船"巖島丸"乘組員二百五十名は繫船后上陸し、市内觀光を行ったが、市當局はこれら日本人船員に"白人待遇"を與え、白人のみの場所に自由に出入させたが、なんらの出來事もなかった。船員たちは"白人バー"で大いに樂しんだが、南阿政府では今后共日本人に"白人待遇"を特典として與えることとしている。

地球をぐるり 米軍人のせて

【ワレントン發】月旅行の先がけとして、米國は今週サルをのせたロケットを打ち上げ、地球のまわりを三周させるはずだったが、ロケットが二周してから熱くなったので、サルを地上に引き戻し、バーミュダ海上でひろいあげた。その直後、米當局は次は海兵團のジョン・グレン大佐をのせてロケットを打ち上げると發表した。グレン大佐は地球を三周まわり得るとの確信を抱いているが、サルによる失敗で年内の人間打ち上げはなかろうとみられている。

兩陛下のお住居完成 義宮は二十六才に

【東京時事通信】天皇、皇后兩陛下の新しいお住居が皇居内にでき上り、今週落成式が行なわれた。新しいお住居は二階建延千三百五十平方メートル、總工費一億七千万圓、銅板で屋根をふき、全体を象牙色のタイルで包んだ、吹上の森を背景に秋の日ざしに輝いている新しいお住居は從來のお文庫とあわせて『吹上御所』と命名された。八日ごろお引越しされるはず。

△義宮さまは二十八日、二十六才の誕生日を迎えられた。この日記者會見で次のように語られた。『落成した吹上御所は明るい感じで、書庫がとてもよく、父もよろこんでおります。スポーツはゴルフですが、ハンデは相變わらず三〇です』なお話題のご結婚問題につき『來年のお誕生日には"お二人"おそろいでしょう』と記者團から水を向けると、義宮さまは『さあ、みなさんの方が"ご研究"になっているのではありませんか』と微笑された。

日系二万を 追放處分した

◇十二月九日付で來週全カナダに發賣される『スター・ウイクリー』には、同誌記者レイ・ガードナー氏が主に晩市の日系カナダ人とインタビューしたことを中心に『日系カナダ人二万人を追放した日』と題して開戰時から散在の今日にいたる日系人のたどった苦しい經路を十分紙面を使って描いている。

◇これには議會の岩崎幸氏夫人、マガレット稔、ローレンス氏などのほか、藤澤ジョージ氏、新見ピーター氏夫妻（辯護士）らの寫眞をかかげて、戰前與えられなかった職業に二世が大いに進出していることを報せているが、戰時中幼少で日系人が苦しみを味わったことを余り知らない二、三世は一讀すべき記事である。

上院改組案 デ首相が研究中

【オタワ發】カナダ上院議會改組案についてディフェンベーカー首相は目下研究中であるといわれるが、消息筋では上院改組にあたってその必要はないが各州政府の意向を打診するのが與黨政府としては賢明としているので、近く聯邦・州會議を行なって上院改組案を審議することになろうとみられている。現在上院は百二議席のうち七十名が自由黨、二議席空席、殘余は保守黨系となっている。

全米に放送される眞珠灣の眞相

【東京發】眞珠灣攻擊の日時決定の基礎情報をスパイした吉川猛夫元海軍少尉（四九）が十二月二日、シービーエス・テレビを通じてその"眞相"を全米に放送する。これは太平洋戰爭開始二十周年を記念してドキュメンタリー番組"二十世紀"の一つとして放送されるもの。

Club Rec Socratic Needs — You!

TORONTO.—We the executive for the 1961-62 season, extend to you our sincerest hello and welcome. This organization has been in existence for several years. Each season brings forth many new faces and the return of familiar ones.

We are a recreational club for Japanese Canadians and their friends and it is our hope that you will find many hours of enjoyment and fun with us.

Like any other social club we have our problems. This year's outstanding issue seems to be finances. The club is your club and we would like to see you support by attending our socials. To know that you care enough to attend eases our burden.

Spinning records is only one of many aspects in the social life of any club. You also need a good M.C. who flows with congeniality and a mood of good fun and enthusiasm is a must.

Originally in social events help to draw the crowds. If wild ideas spin madly in your brain offer your thoughts to any of the executive. This is just as much your club as it is ours.

Sadie Hawkins day is now a forgotten memory and nothing more. The club had a nice crowd on hand with some enthusiastic "twist" dancers. Perhaps if we all learn to swing with the bath towel and stub the cigarette butts we can do the twist with the best of them. It certainly looks easy.

This Sunday we will have a lesson in jive and we hope to see you and your friends in attendance. Gordon Burke is a excellent instructor and he makes learning to dance a positive breeze. So come down to Victoria Auditorium this Sunday evening. Lessons start at 8:00 P.M. and open dancing commences at 9:00 P.M.

• • •

Kotoist Thrills Montreal Gathering

MONTREAL.—A most memorable evening was spent by a large audience which gathered at the Montreal Buddhist Church on Nov. 21st to welcome Mr. K. Eto and listen to a rare recital. A spellbound and appreciative audience thrilled to Mr. Eto's genius and virtuosity, his dexterous renditions of classical and modern works and the beauty of tone and quality of his playing. Thunderous applause met every rendition.

The most lasting of memories which he left with the Buddhist Church guests was a melody which he composed within a few hours, to a poem which Yoshiko Ourakata had composed and left as a souvenir memorium at temple during her visit here five years ago, when she accompanied Abbot Ohtani on his tour of Canada. The words of the poem follow:

Ame tuchi no wakaruru hate no
Mugi fu nimo
Minori no ame no todoku tozo amou.

The poem is referring to her impressions of the vast Canadian Prairie country and how she hopes to see the bountiful light of heaven enrich this country.

He delighted the audience by playing the melody and leading the audience to sing the words which he had composed only a few short hours before.

The Montreal Buddhist Church has been manifoldly enriched by Mr. K. Eto's visit and we are highly inspired by the depths of his humane and magnanimous character as well as being cognizant of his great talent.

Personal Notes Across Canada

Marriages

SHIMODA-GOTO

Hamilton, Ont.

Miss Miyoko Goto, daughter of Mr. and Mrs. K. Goto of Hamilton, Ont. and Mr. Frank Sunaho Shimoda, son of Mr. and Mrs. S. Shimoda also of Hamilton were married on November 18, 1961 at the Church of the Redeemer, with the Rev. P. Moncada officiating.

Reception followed at Robert Restaurant. The couples new address is 400 Whitney Ave., Ap. 7, Hamilton, Ont.

• • •

Engagements

TORONTO.—Mr. and Mrs. Akira Takagi of Notch Hill, B.C. have announced the engagement of their daughter, Terumi, Ruth to Mr. Motio Sagara, son of Mrs. Miyo Sagara of 6 Dana Ave., Toronto.

Obituaries

IIDA

TORONTO.—Mrs. Kii Iida, wife of Mr. Y. Iida of Toronto, passed away on November 22, 1961 at St. Michaels Hospital. Funeral services were held on November 24 at the Ralph Day Funeral Home, with the Rev. Newton Ishiura officiating.

• • •

Births

OTTAWA.—Born to Kunio and Kay Shimizu of Ottawa, Ontario a son, Ken, a brother for Aki and Chiyo, on November 11, 1961. All well.

• • •

CHANGE OF ADDRESS

TORONTO.—Mrs. Sue Kunitomo would like to announce the change of her address to 73 Massey Street, Toronto 3, Ontario.

Anglican Xmas Party, Dec. 9th

TORONTO.—The Toronto Japanese Anglican Congregation will hold their Christmas Party with several affiliated clubs on Saturday, December 9, from 7:30 P.M. at St. Alban's Church.

There will be many games and movies will be shown. Entrance to the Church is on Howland Ave. Everyone is cordially welcome.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash

T. UMEZUKI, Publisher, **RICK MATSUMOTO**, English Section Editor; **KEN MORI**, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

179 QUEEN ST. WEST,
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

GIRL for general office work, full or experience not necessary; little typing. Part or full time. Phone 366-1317, ask for Mr. Gold. (Toronto).

OPERATORS for sweater machine of sweaters, experienced only, good wages. Phone 366-1317. Part or full time. (Toronto)

Rooms to Let

THREE ROOMS with parking facilities, Woodbine and Danforth. Phone after 6:30 OX. 9-9106 (Toronto).

FURNITURE

Quality Danish Imports
Italian & French Provincial
Chesterfields & Bed Suites
Dining-room & Kitchen Sets
Buy direct from Toronto's largest showroom. Save Big Money!
Furniture Mart, 30 Arrow Rd.
North of Eaton's Warehouse
Open 9-9 CH. 3-1292

DRIVE SAFELY AND LIVE!

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, DECEMBER 3, 1961
11:30 A.M.—English Language Service
"The Christ Spirit"
Santa-Fetish
The Reverend Minoru Stephen Takada B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
226 QUEEN ST. WEST, TORONTO
EM. 8-4647 — OX. 1-3388 (Res.)

MASATO M. OTSUKA
Chartered Accountant
Tele. 923-9693
Apt. 1001, 450 Walmer Rd., Toronto

Paul K. Asada, D.C., N.D.*
*Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(½ Block West of Christie)
Telephone LE. 6-8220
If No Answer Call
BE. 3-3869
TORONTO

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 Bathurst St.
SUNDAY, DECEMBER 3, 1961
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—Morning Service
Rev. Newton Ishiura
2:00 P.M.—Japanese Language Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

BUY AND SELL YOUR HOME
Through
MITS KURODA
BUS: HO. 9-0551 RES: AM. 1-2581
Representing
Toronto Real Estate Board Photo Co-op
TOSH IWAI REAL ESTATE BROKER
1573A Danforth Ave. (Coxwell)
Toronto, Ont.

METROPOLITAN NISEI BADMINTON CLUB
presents
"SNOWBALL"
FRIDAY, DECEMBER 22, 1961
Park Plaza Hotel
(Empress Room)
Butch Watanabe and His Orchestra
9:00-1:00 $5.00 per couple
Liquid Refreshments Available
For Tickets Call:
Tosh Omoto LE. 3-6759 Bob Umezuki 429-1036
or any other member

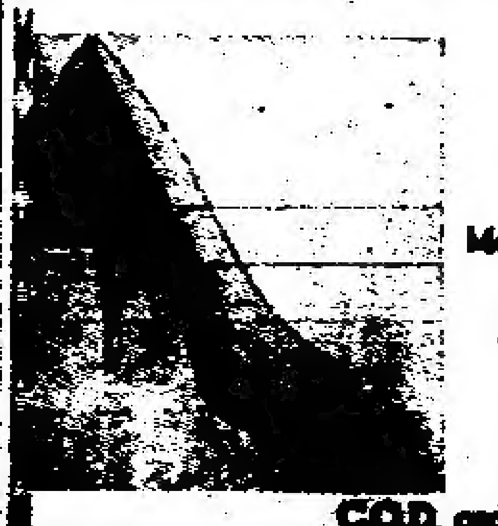
F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
204-A YONGE ST. EM. 6-2411

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd INSURANCE
AlfieKamitakahara res. ALpine 5-2302
(or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res. HEmlock 3-3692

Hyland Flowers
JON ONODERA
proprietor
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
510 Eglinton Ave. W.,
Toronto

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
EM. 4-7692
179 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

SMALL SHOE SIZES

NEW FALL
STYLE ARRIVED
SIZES FROM 1 & UP
Men's Scott McHales Four Up
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1891 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Japan, Canada Keep Wedding On Schedule

TOKYO. -The Japanese Foreign Office and the Canadian Embassy cut red tape this week to get a bride-to-be back on schedule for her trip to the altar in Canada.

Tsuyako Tokuda, 34, was to leave Tuesday for Alberta and marriage to Toshihiko Iwamoto. Then a thief walked off with her handbag and her passport inside it.

She appealed through Tokyo newspapers for return of the passport. There was no response. But the Japanese Foreign Office immediately issued a new passport—a process that normally takes weeks—and the Canadian Embassy stamped it "entry permitted."

Miss Tokuda left on schedule the next day.

Judge Awards 73 Year-Old Japanese $12,495.

VANCOUVER. — Mr. Justice David Verchere awarded a 73-year-old gardener $12,495 in Supreme Court for injuries received in a traffic accident.

The judge absolved Tomihei Fujiwara, of 3411 Oxford, of negligence and said the accident was due entirely to motorist Robert Affleck's "flagrant negligence".

Fujiwara received a fractured leg, dislocated shoulder and head injury which has left him permantly disabled court was told.

The judge said Affleck, of 1553 West Sixty-fourth, should have seen Fujiwara crossing Granville at Forty-fifth on Nov. 21, 1959, sooner than he did.

Mailbag...

Continued from page 1

tional impact of the word. The word for them, is merely a short form, just as Aussie or Scot, Bill or Bob are.

Mr. Weir has presented a rational, intelligent statement of opinion which, it seems to me, is well taken.

Mr. Matsumoto, on the other hand, has merely given vent to a crude tantrum which appears to me to be an illogical outburst, highly charged with emotion. It is unfortunate that a statement of opinion such as Mr. Weir's should provoke an immediate accusation of being "anti-Japanese". Do we call a Caucasian anti-Japanese because he dislikes a Rob Suzuki's personality and Rob just happens to be Japanese?

The word Jap is here to stay. Let's admit this is a trivial matter and use our energies in a useful direction. Let's react to St. Laurent's senile comment that "blood is thicker than water". Let's yell when a General De Witt states "A Jap's a Jap, no matter where he's born", not because he has called us Japs, but because it is a stupid, bigotted statement. But when a Mr. Weir tries to present a tenable, reasoned statement, let's think before we react.

DR. DAVID SUZUKI
Oak Ridge, Tenn.

Why...

Continued from page 1

Columbia, the sugar beet farms of Alberta and Manitoba, and the cold, biting winters in the wilds of Northern Ontario at places like Schrieber, White River and Gereldton.

Because of such painful memories and because it was from such incidents that the term Jap originated, Japanese people in both our countries are offended by present day usage of the term.

These incidents of bygone decades should be forgotten and perhaps they will, someday. However, people like Harold Weir, Louis St. Laurent and Gen. De Witt bring them out into the open in a manner which opens old wounds. That is why we must object. Call it "cry-babying" if you wish, Doctor, but I think most Japanese people will agree with me when I say that these objections are a matter of pride in having a Japanese ancestoral background and of seeing that no other minority group ever goes through what we Japanese Americans and Canadians had to endure to prove to others that we are equal in every respect.

Most of our fellow Americans and Canadians are very ashamed of these incidents, done in ignorance and fear, and many feel that these happenings are black marks in the history of two great nations. However, men like Harold Weir, will not admit to their mistakes. He still feels, I am sure, to this day that all "Japs" should be shipped back across the Pacific.

If you had read the Oct. 28 edition of The New Canadian, you will have seen an article which I found in the 1955 files. In this article, Weir is attacked by a fellow columnist on the Vancouver Sun for his rather cock-eyed views on the Japanese people.

You see, doctor, Harold Weir has been on his anti-Japanese campaign for some time now and he is hardly the nice, tenable gentleman with a "statement of opinion" that you picture him to be. He is, in estimation of many Japanese Canadians in the class as St. Laurent, De Witt and Premier Hendrik Verwoerd of South Africa. It is he who is the bigot and not we, the Japanese Canadian or American people.

Therefore, before sounding off in public, please get your facts straight and for Gods sake, YOU THINK.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
113 McCaul St. TORONTO
K. Iwata Travel Service

CITY DRIVING SCHOOL
$3.00 per hour
DRIVE ON YOUR FIRST LESSON
TRIAL WITH NO OBLIGATION
"Free" Classroom Instruction
572 BLOOR ST. W.
LE. 2-3656

Kiyo Tamura INSURANCE
LIFE—AUTO—FIRE
Blue Shield Health Plans
67 Oakley Boulevard
Scarboro, Ontario
Phone PLymouth 9-8317

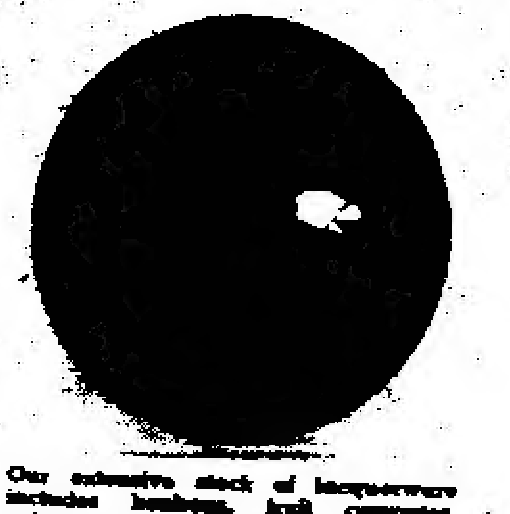
Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

THE EGLINWOOD SHOP
JAPANESE GIFTWARE of QUALITY
SCROLLS, PICTURES, ORNAMENTS, VASES, DOLLS, LACQUERWARE, TABLEWARE (SEVERAL OPEN STOCK PATTERNS), ACCESSORIES FOR FLORAL ARRANGEMENTS, AND MANY OTHER ITEMS OF EXOTIC APPEAL
1558 EGLINTON AVENUE WEST
(at oakwood)
PHONE: RU. 2-7571
OPEN EVERY EVENING
UNTIL NINE O'CLOCK
AFTER DEC. 6TH

Giftware from Japan

Hand-painted parchment scrolls also a large assortment of framed pictures and scrolls of silk embroidery.

Besides jewellery boxes, we carry antimony cigarette lighters, boxes, smoker sets, with or without music.



Our extensive stock of lacquerware includes bonbons, fruit compotes, salad sets, coasters, trays, music boxes of all descriptions.

SEND FOR OUR FREE ILLUSTRATED CATALOGUE. YOUR MAIL ORDERS WILL RECEIVE OUR PROMPT, CAREFULL ATTENTION
PARAMOUNT GIFT SHOP
TEL: HO. 3-7831
Store Open: 9 a.m. to 9 p.m.
日系人經營の進物専門店
733 DANFORTH AVE., TORONTO
(1 Block East of Pape Ave.)